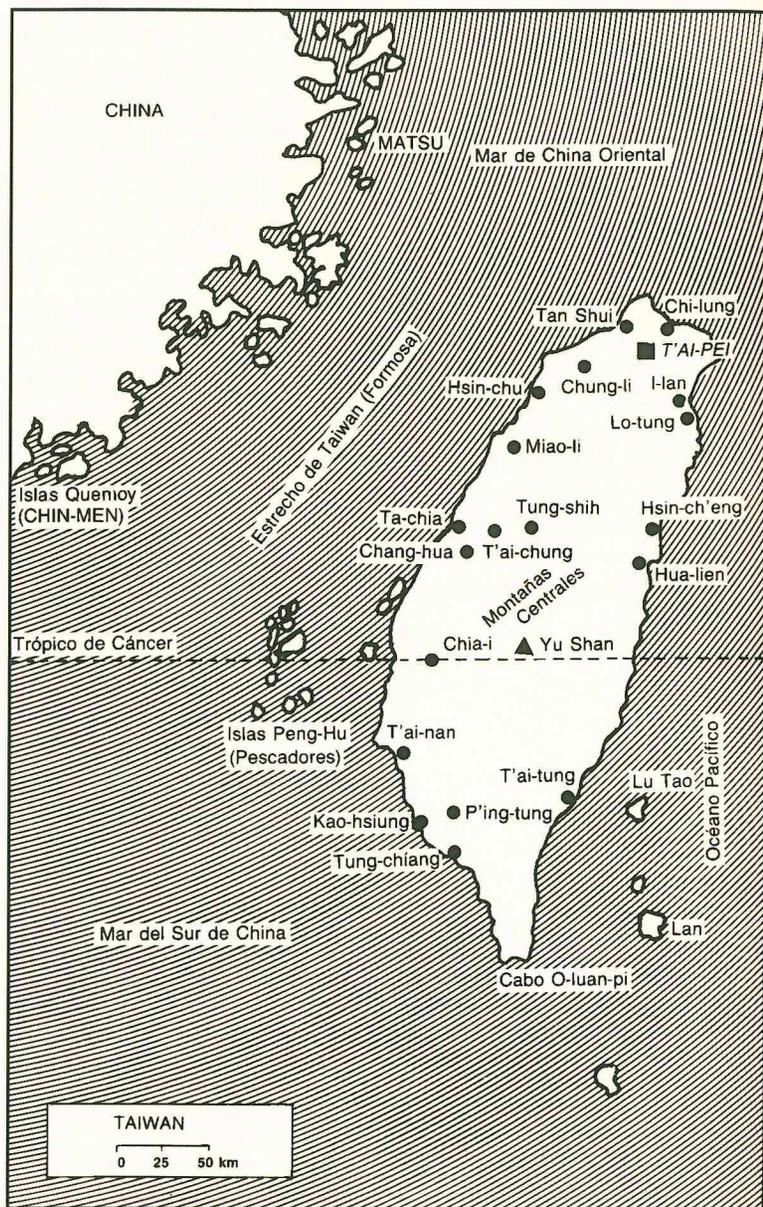


TAIWAN



## TAIWAN

EUGENIO ANGUIANO  
*El Colegio de México*

### POLÍTICA

El año 2006 fue de turbulencia política interna para la llamada República de China; turbulencia que afectó principalmente al presidente Chen Shui-bian por serios escándalos de corrupción, en los que se vieron envueltos sus parientes políticos y, al final, hasta su propia esposa. La popularidad de Chen cayó a sus índices más bajos desde que ganó, por primera vez, la jefatura del Estado en el año 2000; eso afectó al Partido Democrático Progresista (PDP), que defiende una búsqueda de identidad propia para Taiwan, distinta de China y del espejismo de que el régimen político de la isla luche contra el de la República Popular por la representatividad de toda China. Estas dificultades benefician al gobierno de Beijing, que de ninguna manera aceptaría el encaminamiento de Taiwan hacia su independencia, pero al que tampoco parece convenirle una total defenestración, por corrupción, de su enemigo, el presidente Chen.

### Yuan ejecutivo

Como resultado de la aplastante derrota del PDP en las elecciones locales del 3 de diciembre de 2005, y de un escándalo de corrupción en la ciudad de Kaohsiung, desde fines de ese año se anticipaba la caída del primer ministro Frank Hsieh, quien finalmente ofreció renunciar a su cargo porque —dijo— no pudo prevenir que la oposición obstruyera la aprobación de importantes

iniciativas de ley en el Legislativo, como la relativa al presupuesto fiscal. El 19 de enero de 2006, el presidente, Chen Shui-bian, nombró a un nuevo jefe de gobierno —el quinto en seis años—, Su Tseng-chang, de 59 años de edad. Éste, a su vez, reorganizó el gabinete con la designación de 29 nuevos ministros, o sus equivalentes, de un total de 44 puestos gubernamentales de primera línea. Entre las carteras ministeriales relevantes que cambiaron de titular estuvieron las de viceprimer ministro y de los ministros del Interior, Relaciones Exteriores, Defensa, Finanzas y Asuntos Económicos.

El nuevo gobierno tomó posesión el 25 de enero de 2006 (véase cuadro 1), y en su discurso inaugural el primer ministro Su se comprometió a “caminar por el sendero correcto y a hacer todas las cosas que beneficiarán al país y al pueblo”.<sup>1</sup> En opinión de la mayoría de los analistas nacionales, el nuevo primer ministro enfrentaría tres grandes retos: reactivar la somnolienta economía de la isla; mejorar las relaciones con la legislatura existente, dominada por la oposición; y levantar simpatías a favor del partido oficialista (PDP), con miras a la elección presidencial de 2008.

El gabinete de Su Tseng-chang sufriría descabros durante el año, originados también por problemas de falta de probidad. El 12 de mayo tuvo que suspender a Kong Jaw-sheng de su cargo —presidente de la Comisión Supervisora de Finanzas—, cuando la policía decidió investigarlo por su posible involucramiento en un asunto de corrupción ocurrido en 2004 en la Corporación Azucarera de Taiwan donde trabajaba. El 24 del mismo mes, el primer ministro aceptó la renuncia de Hsieh Ching Chih, vicepresidente del Consejo Nacional de Ciencia (CNC), sospechoso de lucrar con obras de ingeniería del gobierno.

El 29 de junio se anunció el inesperado cambio de titular del Ministerio de Finanzas, con la designación de Henry Ho, un académico que fue funcionario en los departamentos del Tesoro y Justicia de Estados Unidos, en sustitución de Joseph J. C. Lyu. El primer ministro Su se disculpó en público por este “abrupto cambio” y dijo que el ministro saliente había presentado varias veces su renuncia en respuesta a las acusaciones de incapacidad para manejar los escándalos financieros, pero que Lyu continuaría en el gabinete en calidad de ministro sin cartera.

Kong Jaw-sheng se comprometió a limpiar su nombre y, por esa razón, no se nombró de inmediato a un sustituto, pero ante la imposibilidad de que

<sup>1</sup> *Keesing's Contemporary Archives 2006*, p. 47044 (en adelante aparece sólo el nombre del archivo, el año y número de página).

CUADRO 1. Nuevo gabinete, 25 de enero de 2006

* Su Tseng-chang, primer ministro	* Kao Hua-chu, Asuntos de Veteranos
* Tsai Ing-wen (f), viceprimera ministra y Protección a Consumidores	* Yeh Jiunn-rong, Investigación, Desarrollo y Evaluación
+ Liu Yuh-san, secretario general	* Cheng Li-chiun (f), Juventud Nacional
+ Lai Ching-chyi, subsecretario general	* Ouyang Min-shen, Energía Atómica
* Lee Yiyang, Interior	+ Chen Chien-jen, Ciencia Nacional
* Huang Chih-fang, Relaciones Exteriores	+ Su Jia-chyuan, Agricultura
* Lee Jye, Defensa Nacional	* Chiu Kun-liang, Asuntos Culturales
* Joseph J. C. Lyu, Finanzas (x)	+ Lee Ying-yuan, Asuntos Laborales
Tu Cheng-sheng, Educación	* Hwang Tzong-leh, Comercio Justo
+ Shih Mao-lin, Justicia	* Wu Tse-cheng, Obras Públicas
* Hwang Ing-san, Asuntos Económicos (x)	Walis Pelin, Pueblos Aborígenes
+ Kuo Yao-shi (f), Com. y Transportes (x)	* Chang Kow-lung, Protección Ambiental
+ Hsu Chih-hsiung, Asuntos Mongoles y Tibetanos	Chen Chuan-show, Condición Física y Deportes
* Chang Fu-mei (f), Chinos de Ultramar	* Wang Ginn-wang, Admón. Guardacostas
* Perng Fai-nan, Banco Central	J. S. Chang Masa, Com. Electoral Central
* Hsu Jan-yau, Presupuesto, Cuentas y Estadísticas	* Hu Sheng-cheng, Planeación Económica y Desarrollo
* Chou Hung-hsien, Admón. Central de Personal	Kong Jaw-sheng, Comisión Supervisora de Finanzas (x)
* Cheng Wen-tsang, Información Oficial	Lin Fang-mei (f), Asuntos de Norteamérica
* Hou Sheng-mou, Salud	Lin Si-yao, ministro sin cartera
* Lin Mun-lee (f), Museo Palacio Nacional	+ Ho Mei-yueh (f), ministra sin cartera
* Jaushieh J. Wu, Asuntos Continentales	* Frank Feng-shan, ministro sin cartera

\*Nuevo; + Cambio de responsabilidad; (f) femenino; (x) sustituido. Más dos nuevos ministros sin cartera. Fuente: *Keesing's 2006*, p. 47045.

aquello ocurriera, el 4 de agosto, el jefe de gobierno designó a Shi Jun-ji como supervisor de las finanzas públicas. Ese mismo día también se reemplazó al ministro de Asuntos Económicos Hwang Ing-san, quien duró poco más de cinco meses en el cargo, por Chen Ruey-long, y el 7 de agosto la ministra de Comunicaciones y Transportes, Kuo Yao-chi, ofreció su renuncia, asumió así la responsabilidad por un contrato leonino para la instalación de sistemas electrónicos de peaje carretero y la subsecuente controversia. Cuatro ministros, o funcionarios de grado equivalente, fueron cambiados en el año.

### Yuan legislativo

El 4 de abril, la oposición compuesta por el Guomindang (GMD) y el Primer Partido del Pueblo (PPP) derrotó, por quincuagésima vez, la iniciativa del gobierno de aumentar el presupuesto de defensa, presentada inicialmente en junio de 2004. Éste es uno de los cuarenta rubros del presupuesto gubernamental que la alianza de oposición, “pan-azul”, ha estado bloqueando en el Yuan Legislativo (unicameral). El argumento de los legisladores de oposición es que los causantes pagan demasiado en armamentos y en equipo de defensa, y por eso rechazarán incluso el ajuste más reciente de la propuesta del gobierno, que bajó el costo del paquete, del equivalente a USD\$ 18 200 millones a USD\$ 14 800 millones (una reducción de 18.7 por ciento).

Por otro lado, ante los escándalos financieros en los que se han visto envueltas personas muy allegadas al presidente de la República (véase adelante), el 27 de junio se presentó una moción de censura contra éste en el Yuan Legislativo, apoyada por 119 legisladores: 89 del GMD o Partido Nacionalista, principal fuerza opositora; 23 del PPP, que junto con los nacionalistas forma la alianza “pan azul”; seis de la Unión No Partidista de Solidaridad, y un legislador independiente. Pero la moción no alcanzó la mayoría de dos tercios de los 211 miembros de la legislatura —148 votos— y fue, por tanto, derrotada. Quedó abierta la opción de que la oposición presente una moción de no confianza al gabinete, para la que se requiere la aprobación de una mayoría simple de legisladores. Esto llevaría a la renuncia de todo el gabinete y obligaría a nuevas elecciones, en momentos en que todavía no hay nuevas reglas electorales: las derivadas de las reformas constitucionales aprobadas en 2005 no han sido implementadas en su totalidad. Por eso, el líder del GMD y alcalde de Taipei, Ma Ying-jeou, pidió a sus correligionarios que evitaran causar una crisis de gobierno, ya que pondría fin al

periodo, de relativa convivencia política, por el que pasan ese partido y el gobierno.

En agosto, el mismo presidente de la República fue interrogado por agentes judiciales con relación al uso indebido, por parte del Ejecutivo, de un fondo para usos diplomáticos secretos y contra el cual se giraron vales que, aparentemente, empleó la primera dama.

### Presidente Chen Shui-bian

El yerno del presidente, Chao Chen-ming, fue detenido el 25 de mayo, bajo la sospecha de participar en prácticas comerciales de información privilegiada en acciones de una empresa del sector público. Esto levantó las voces de políticos de oposición, quienes exigieron la pronta renuncia del jefe de Estado. Además de Chao, varios de sus familiares fueron interrogados por la policía, pero se les liberó pronto. Algunos críticos también señalaron a la esposa del presidente por actos de corrupción, pero hasta la fecha no ha habido acción alguna de la justicia.

El presidente Chen —cuyos índices de popularidad llegaron a su punto más bajo el 20 de mayo— se disculpó en público por el escándalo y, el día 31 del mismo mes, anunció que cedería todos sus poderes, excepto Defensa y Política Exterior, al primer ministro Su Tseng-chang. El presidente agregó que, a partir de esa fecha, se abstendría de participar en cualquier campaña de proselitismo y apoyo político a favor del partido del gobierno (PDP).

El 28 de julio comenzó el juicio contra Chao Chen-ming y otros seis acusados, incluido el padre de aquél, Chao Yu-chu, por “comercializar acciones desde posiciones internas de la empresa de propiedad estatal, Taiwan Development Corporation”. Esto caldeó mucho los ánimos de la opinión pública, no solamente contra la familia política del presidente Chen Shui-bian sino contra él mismo, quien en agosto fue interrogado por la fiscalía sobre la emisión de recibos de gastos supuestamente falsos, parte de la llamada “diplomacia clandestina” a la que siempre han recurrido los jefes de Estado de Taiwan en su confrontación con China continental.

En septiembre hubo manifestaciones de “cientos de miles”<sup>2</sup> de personas que protestaron frente al palacio presidencial en contra del jefe de Estado, a quien exigían la renuncia. Lo grave del caso fue que quienes organizaron esos movi-

<sup>2</sup> *The Economist*, 23 de septiembre de 2006, p. 48.

mientos eran miembros del propio partido del gobierno, bajo el liderazgo de Shih Minh-teh, un ex presidente del PDP y fiero contrincante de Chen Shui-bian. Los organizadores de estas protestas querían repetir la acción el 10 de octubre, día de la fiesta nacional de Taiwan, pero otras facciones del PDP, y el principal partido de oposición (GMD), lograron enfriar los ánimos y no se llevó a efecto una segunda gran movilización.

El 3 de noviembre, los procuradores que investigaban el asunto de la corrupción acusaron formalmente a la primera dama, Wu Shu-jen, de haber dispuesto del equivalente a 450 000 dólares estadounidenses, del fondo diplomático secreto, para compras personales.<sup>3</sup> Su esposo había dicho que si llegaba a acusarla él presentaría la renuncia, lo cual no cumplió, para tranquilidad de la misma oposición e incluso de las autoridades de Beijing. Legalmente, aunque el presidente Chen goza de inmunidad contra cualquier acción de la justicia, los cargos que pudieran llevar a penas civiles o incluso penales podrían presentarse después de 2008, cuando Chen deje el poder.

A los dirigentes de la oposición más lúcidos, como el jefe del GMD y alcalde de la ciudad capital (Taipei), Ma Ying-jeou, no les parecía conveniente que el presidente renunciara, ni que en el Yuan Legislativo se provocara la caída del gabinete (véase en la sección correspondiente), porque de darse esa situación, la vicepresidenta Annette Lu, quien defiende una posición todavía más extrema que la de Chen en cuanto a la independencia de Taiwan, llenaría el vacío de poder. Obviamente, el gobierno de la República Popular China comparte este punto de vista.<sup>4</sup>

### Partidos políticos

El 15 de enero de 2006 hubo una votación interna en el PDP para designar al sucesor de Su Tseng-chang, presidente del partido, quien renunció en diciembre de 2005 para asumir su ulterior nombramiento como primer ministro. En su lugar quedaría Yu Shyu-kun, quien ganó con 54.4% de los votos emitidos por los miembros del partido. Entre la renuncia de Su y las elecciones internas de partido, fue la vicepresidenta de Taiwan, Annette Lu, quien se hizo cargo, interinamente, de la presidencia del PDP.

<sup>3</sup> En cambio, la primera dama fue exculpada, el 2 de octubre, de haber cometido falta alguna al aceptar vales de regalo del propietario de la tienda departamental *Pacific Sogo*, que fue vendida en 2002 (*Keesing's 2006*, p. 47519).

<sup>4</sup> Véase "Sufficient immunity", *The Economist*, 11 de noviembre de 2006, p. 48.

Ma Ying-jeou, presidente del GMD, dijo durante su visita a Washington, D. C., en marzo, que él siempre se había opuesto firmemente a la fórmula "China: un país, dos sistemas" para la unificación de China continental y Taiwan, aun en el caso de que esa fórmula probara ser exitosa para Hong Kong. Ma señaló que Taiwan tiene su propio sistema democrático de gobierno —"un mejor sistema, que la parte continental debería seguir".<sup>5</sup> El 3 de abril, el presidente Chen Shui-bian y Ma, al regreso de su viaje de diez días por Estados Unidos, debatieron en televisión durante dos horas y, a pesar del ambiente de convivencia amable que prevaleció, según la *Central News Agency* (CNA), al final de la entrevista quedó claro que entre ambos líderes hay muy poco terreno común.<sup>6</sup>

En una conferencia en Tokio, efectuada el 11 de julio ante corresponsales extranjeros, el presidente del GMD, Ma Ying-jeou, dijo que si su partido retornara al poder no consideraría la unificación con la RPC mientras ésta no se democratizara. Esa posibilidad, dijo Ma, está "varias décadas" lejana y, en tanto no ocurra, habrá que favorecer el mantenimiento del *statu quo*, y tratar, por el momento, de reanudar el diálogo oficial, fortalecer la cooperación económica y expandir los intercambios culturales con la República Popular China.

### Elecciones municipales

En diciembre de 2006 se efectuaron elecciones en varios municipios de la isla, incluidas las principales ciudades. Los resultados no fueron —como se anticipaba debido a la pérdida de popularidad de Chen y a los escándalos de corrupción— un completo revés para el gobernante Partido Democrático Progresista. Si bien el candidato del oficialista PDP a la alcaldía de Taipei perdió ante el popular Hau Lung-bin, con lo cual el Partido Nacionalista (GMD) preservó el gobierno de la capital, en Kaohsiung, la ciudad-puerto más importante, triunfó Frank Hsieh, quien se perfila como un fuerte aspirante para contender, por el partido gobernante, en las elecciones presidenciales de 2008.

<sup>5</sup> *Keesing's 2006*, p. 47152.

<sup>6</sup> Reproducido en *Keesing's 2006*, p. 47368.

## RELACIONES INTERNACIONALES

En su constante lucha diplomática por reducir el aislamiento internacional al que China ha tratado de someterlo, el gobierno de Taipei tuvo un año difícil. En primer lugar, el 23 de mayo, la Asamblea de la Organización Mundial de la Salud (OMS) volvió a rechazar, por consenso y por décima ocasión, la propuesta, hecha ahora por Palau, de que se concediera a Taiwan el *status* de observador en la OMS. Beijing ganó el debate, reiteró siempre su demanda de soberanía sobre Taiwan y argumentó que el *status* de observador está reservado, únicamente, a estados independientes.

Luego, el 6 de agosto, el gobierno taiwanés anunció la ruptura de relaciones diplomáticas con Chad, horas antes de que el país africano comunicara que establecería vínculos diplomáticos con Beijing. La ruptura se produjo cuando el primer ministro Su Tseng-chang estaba por efectuar una visita oficial de cuatro días a Chad. Según el canciller Huang Chih-fang, el cambio de posición de Chad fue el resultado de cuatro meses de conversaciones secretas entre este país y la República Popular China, la cual ofreció dejar de ayudar con armas a los rebeldes del oriente de Chad, que han intentado derrocar al gobierno del presidente Idriss Déby. Con esto, el número de países del mundo que mantiene relaciones diplomáticas con Taiwan se redujo a 24.

En la parte de búsqueda de nuevos clientes o mercados, el 11 de febrero se estableció en Taipei el Consejo de Cooperación Taiwan-la India, presidido por Yu Shyi-kun, ex primer ministro, en un claro intento por elevar el perfil empresarial de la India en la isla de Taiwan y persuadir a sus empresarios de diversificar sus actividades en Asia, hasta ahora muy concentradas en China continental. A los pocos días de creado el Consejo, una fuerte delegación de 24 parlamentarios de Taiwan arribó a Nueva Delhi para asistir a la conferencia anual sobre tecnologías de la información (TI) e industrias de rediseño [*outsourcing industries*] de Mumbai (Bombay).

Cerca de dos quintos del total de las exportaciones de Taiwan se destinan a China, que además es el destino de dos tercios del total de inversiones de capital taiwanés en el exterior. No obstante, existe un potencial para diversificar estas operaciones hacia la India, simplemente porque el grado del que se parte es muy bajo, el comercio con la India representaba, en 2006, apenas 0.67% del comercio exterior total de Taiwan. A fines de 2004, las inversiones acumuladas de Taiwan en la India eran de 116 millones de dólares, una minucia si se las compara con los 41 700 millones de dólares invertidos en China, cifra oficial que, se considera, está subestimada. De todas formas, el embajador

chino en Nueva Delhi, Sun Yuxi, hizo una declaración en la que advirtió al gobierno indio que “se abstuviera de enviar señales erróneas a las fuerzas independentistas de Taiwan”.<sup>7</sup>

Vista en conjunto, ha menguado la capacidad de Taiwan para contrarrestar su aislamiento por medio de estímulos económicos atractivos, entre otros la llamada “diplomacia de la chequera”. Solamente en los últimos tres años (2003-2006), Taipei ha perdido a seis de los treinta aliados diplomáticos que tenía: Chad, Granada, Dominicana, Senegal, Liberia y Vanuatu. Analistas internos<sup>8</sup> se han enfrascado en amplios debates sobre cuál debería ser la política de asistencia financiera en el largo plazo, probablemente a cambio de reconocimiento diplomático. Para algunos existe muy poca sabiduría en la estrategia gubernamental de asistir incondicionalmente a países de poca importancia política, y que además han demostrado ser poco leales, quizá con la excepción de los cinco países del Mercado Común Centroamericano.<sup>9</sup> Para otros, resulta cuestionable la utilidad de una diplomacia que lucha por el reconocimiento internacional dado que, con los recursos limitados del país, éste simplemente carece de capacidad para ganarle a China una “competencia subastadora” que busque el reconocimiento diplomático.

## Relaciones con China

Desde principios del año 2006, comenzaron a aparecer señales de que Chen Shui-bian iba a dismantlar el Consejo Nacional de Unificación (CNU) —creado en 1990 por la administración del GMD. Un vocero de la Oficina de Asuntos de Taiwan, de la República Popular China (RPC), advirtió, el 29 de enero, que el presidente Chen podría eliminar al Consejo citado y, el 8 de febrero, ese mismo vocero oficial lo calificó de provocador de problemas.

Finalmente, en un discurso televisado el 27 de febrero, el presidente Chen declaró la desaparición del Consejo y, posteriormente, firmó los decretos de cancelación de la partida presupuestaria destinada al mismo, así como la supresión de su equipo dirigente (un secretario). Los Lineamientos para la Unificación Nacional, bajo los cuales operaba el CNU, dejarían de tener vi-

<sup>7</sup> *The Economist*, 18 de febrero de 2006, pp. 42-43.

<sup>8</sup> I-Chung-Lai, “Taiwan Examines Its Policies of Diplomacy”, *China Brief*, vol. VI, ISSUE 20, 4 de octubre de 2006, pp. 7-9.

<sup>9</sup> Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica.

gencia, aunque el presidente no revocó el decreto del Poder Ejecutivo que, en su momento, creó los lineamientos citados.

Los argumentos de Chen Shui-bian para justificar su decisión fueron que la RPC elevaba sus amenazas militares contra Taiwan y que la Ley Antisecesión, aprobada por la Asamblea Popular Nacional de China en marzo de 2005, prevé forzar la reunificación en caso de que la isla se incline por una independencia formal, lo cual debía considerarse —de acuerdo con Chen— como un acto de guerra. Aunque la supresión del Consejo fue un gesto simbólico —desde la elección de Chen como jefe de Estado, en 2000, nunca se le había convocado en su carácter de órgano asesor del gobierno—, el hecho provocó reacciones en China y Estados Unidos. En aquélla, aparte de lo dicho por el vocero de la Oficina de Asuntos de Taiwan, la prensa local reportó, el 28 de febrero, que el presidente Hu Jintao había calificado lo ocurrido de “peligroso paso” para la independencia, y otros funcionarios gubernamentales advirtieron que una mayor escalada de Chen en actividades secesionistas causaría una “seria crisis”. En cuanto a Washington, hubo presiones para que Chen no revocara el decreto presidencial que estableció el CNU.<sup>10</sup>

Jaushieh Joseph Wu, presidente del Consejo de Asuntos Continentales, anunció, el 14 de junio, que Taiwan y la RPC habían acordado expandir significativamente los vuelos directos entre la isla y el continente chino. En enero de 2005 ambas partes concertaron un número limitado de vuelos directos de aviones de pasajeros durante el periodo de las fiestas del año nuevo lunar, pero, para 2006, se permitieron hasta 168 viajes redondos en vuelos charter de pasajeros durante cuatro festivales chinos, así como licencias a vuelos específicos de carga y humanitarios a lo largo del año.<sup>11</sup> El primer vuelo desde 1949 de un avión de carga de la línea taiwanesa China Airlines a China continental, ocurrió el 19 de julio. Normalmente, los vuelos de carga a través del estrecho de Taiwan se hacen vía Hong Kong o Macao.<sup>12</sup>

El 1° de agosto, un vocero del Ministerio de Asuntos Económicos anunció el cese de las restricciones a empresas taiwanesas para invertir en China continental en la manufactura de microchips, también dijo que se relajarían las restricciones de viaje a los empresarios que lo requirieran; hasta entonces, el gobierno chino había puesto un límite máximo de alrededor de treinta viajes de grupos por año.<sup>13</sup>

<sup>10</sup> “A calibrated provocation”, *The Economist*, 4 de marzo de 2006, pp. 37-39.

<sup>11</sup> *Keesing's 2006*, p. 47318.

<sup>12</sup> *Ibid.*, p. 47368.

<sup>13</sup> *Ibid.*, p. 47415.

### Seguridad nacional y Estados Unidos

Cuando Washington y Beijing completaron negociaciones bilaterales, en diciembre de 1978, sobre el establecimiento de relaciones diplomáticas plenas entre los dos países, que se haría efectivo a partir del 1° de enero del siguiente año, la ruptura entre Estados Unidos y Taiwan tuvo lugar de inmediato, y el gobierno del presidente Carter anunció el final, en el plazo de un año, del acuerdo de defensa mutua que había servido de garantía para la seguridad nacional de Taiwan desde su concertación en 1950. Esta decisión, que ya se esperaba, provocó protestas de legisladores estadounidenses, principalmente republicanos pero también de algunos demócratas; incluso el senador Barry Goldwater y otros 14 congresistas republicanos presentaron, en ese entonces, una demanda de inconstitucionalidad en la corte de distrito de Washington, D.C., por la terminación unilateral, por parte de la Casa Blanca, del tratado de seguridad con Taiwan, la cual no prosperó jurídicamente.

En marzo de 1978, el Congreso aprobó un acta para regular las relaciones comerciales, culturales y otras distintas a las diplomáticas entre los gobiernos de Estados Unidos y “el pueblo de Taiwan”, que dio lugar a la creación del Instituto Americano en Taiwan y al Consejo de Coordinación para América del Norte de Taipei, con oficinas de enlace en Washington. A esto se agregaría un Acta para el Control de Exportaciones de Armas, el instrumento mediante el cual los estadounidenses han continuado, hasta la fecha, con el abastecimiento de armas modernas y sofisticadas al régimen político de la isla de Taiwan y anexas, para que se defiendan de amenazas externas, que únicamente provienen de China.<sup>14</sup>

Además, todos los presidentes de Estados Unidos, desde Jimmy Carter hasta George W. Bush, han preservado su facultad de movilizar el poderío bélico del país en caso de una posible intervención armada, o de amenaza sobre Taiwan por parte de China. Esta opción, de que los estadounidenses puedan intervenir directamente en casos de crisis en el estrecho de Taiwan —que no excluye el uso de “armas estratégicas” (es decir, nucleares)—, constituye la verdadera fuerza de disuasión por la que los chinos se han guardado de atacar a la “provincia rebelde”. En los más de 57 años transcurridos desde la huida de los nacionalistas de China continental, ha habido varias crisis en dicho estrecho que preludiaban un posible ataque o invasión de Taiwan por parte de China y, en todas ellas, Washington ha movilizó sus fuerzas navales,

<sup>14</sup> *Keesing's 1979*, pp. 29536-29537.

aéreas y logísticas, desde luego como medida de prevención, pero sobre todo de disuasión a esas acciones.

### ECONOMÍA

La economía de Taiwan continuó su crecimiento sostenido al ritmo de los años posteriores a la crisis financiera de Asia de 1987-1998, aunque menos rápido que antes de ese periodo. Durante los años de 1988 a 1997, el PIB real creció a una tasa media anual de 7.1%, una de las más altas del mundo después de las alcanzadas por China, Singapur y Corea del Sur; en el periodo 2000-2005, en cambio, la economía de Taiwan creció a una tasa media anual de 3.6%,<sup>15</sup> lo cual en parte se explica por su fuerte dependencia con respecto a la cadena global de oferta de tecnologías de la información, la que en marzo de 2000 sufrió el llamado *Tech Wreck* (ruina tecnológica), lo cual frenó la economía taiwanesa, si se compara con su tendencia histórica de crecimiento (1987-1997). Aun así, el ingreso per cápita de los habitantes de Taiwan, en 2005, medido a la tasa de cambio del mercado, fue cercano a los USD\$ 15 000.<sup>16</sup>

En 2006, los indicadores fundamentales de la economía de Taiwan fueron sólidos, la tasa de crecimiento estimada del PIB excedió la preliminar, de inicios del año, de 4%; la tasa de desempleo se estabilizó en alrededor de 4%; las reservas internacionales continuaron su aumento hasta colocarse, a finales del año, solamente por debajo de las de China y Japón, y las inversiones extranjeras directas, aunque en grados inferiores a los de los “años dorados”, en la década de 1990, se fortalecieron, sobre todo en los ramos de telefonía móvil y similares.

Por la transformación económica de la isla, durante los últimos seis años, se ha producido a partir de una creciente dependencia de la misma con respecto a China continental. De enero de 2000 a marzo de 2002, las exportaciones taiwanesas a China y a Hong Kong estaban a la par de las destinadas

<sup>15</sup> Cifras tomadas (1987-1998) —o calculadas (2000-2005) con base en ellas— del FMI, *World Economic Outlook*, septiembre 2006.

<sup>16</sup> El ingreso por persona, estimado por la paridad del poder adquisitivo para el mismo año, era de USD\$ 27 600, según el *World Factbook 2005*, de la CIA. Por su parte, la OCEDE colocó a Taiwan entre las economías avanzadas del mundo desde 2001 (Ferry Cooke, “Taiwan’s economy: Missing a needed ‘link’ to China and the world”, *China Brief*, vol. VI, ISSUE, 20 de octubre de 2006, pp. 5 y 7, n. 1).

al principal mercado tradicional de Taiwan: Estados Unidos. En los siguientes dos años —de marzo de 2002 a marzo de 2004—, el Departamento de Comercio estadounidense reportó que las exportaciones de Taiwan a China y a Hong Kong casi duplicaron a las destinadas a su país; las primeras eran en promedio de USD\$ 5 000 millones mensuales, mientras que las ventas a su mercado tuvieron un promedio mensual de USD\$ 2 500 millones.

Por otra parte, la creciente dependencia entre Taiwan y China es asimétrica, ya que mientras las exportaciones de Taiwan a China representan para el primero 23% del total vendido al exterior, las exportaciones chinas a Taiwan absorben apenas 2.4% del total de colocaciones de productos de China en el mundo. Esta asimetría, en cuanto a la importancia relativa del comercio bilateral para cada uno de los socios comerciales, se compensa con la alta presencia de inversiones taiwanesas en el mercado chino, las cuales representan entre 20 y 22.5% del total de inversiones extranjeras directas (IED) recibidas por China.<sup>17</sup> Muy superior a los porcentajes de participación de las IED de Taiwan en Estados Unidos (9% del total), en Japón (8% del total) y en Europa (5.5% del total).

No cabe duda que para los empresarios de Taiwan la dependencia respecto al mercado Chino, en cuanto a exportaciones de bienes y movimiento de capitales, es un buen negocio, sobre todo por el tamaño de ese mercado y por su rápido crecimiento. Pero para el gobierno de Taipei esa dependencia resulta nociva, sobre todo en función de las políticas que buscan consolidar la separación *de facto* de la República Popular China y asegurar la identidad económica propia de Taiwan. Después del ingreso de esta economía a la Organización Mundial de Comercio (OMC), el 1° de enero de 2002 —no ingresó como país, sino como *Territorio Aduanero Separado de Taiwan, Penghu, Kinmen y Matsu (Taipei chino)*<sup>18</sup>—, los gobernantes taiwaneses han tenido que librar una ardua batalla diplomática para superar la marginación económica bilateral y regional, con escasos resultados positivos: es la única economía asiática que no ha suscrito acuerdo comercial bilateral significativo alguno y, a escala global, solamente tiene acceso —siempre bajo el nombre de *Taipei chino*— a la OMC, al Banco Asiático de Desarrollo y al foro de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC).

<sup>17</sup> El porcentaje oficial de inversiones de Taiwan en China, del total de las que ésta recibe, tienen un rango de siete a ocho, pero la mayor parte del dinero de la isla que va a China se remite desde subsidiarias que operan en paraísos fiscales, como la Islas Vírgenes británicas o las Cai-mán (Cooke, *op. cit.*, p. 5).

<sup>18</sup> Véase [www.wto.org](http://www.wto.org), en la ventanilla “members”.

## APÉNDICE

---

<i>Nombre oficial</i>	República de China (Taiwan) o Taipei Chino
<i>Capital</i>	Taipei
<i>Extensión territorial (miles de km<sup>2</sup>)</i>	36
<i>Población (millones)</i>	23
<i>Religión(es)</i>	Taoísmo, confucianismo, budismo, U Kuan Tao y cristianismo
<i>Idioma(s)</i>	El chino (Beijing) y otros: min y hakka
<i>Moneda</i>	Nuevo dólar taiwanés/NT\$
<i>Gobierno</i>	Democracia representativa
<i>Jefe de Estado</i>	El presidente Chen Shui-bian
<i>Principales organizaciones políticas</i>	Partido Guomintang, Partido Demócrata Progresista, Partido Pueblo Primero, Unión de Solidaridad de Taiwan, Nuevo Partido Chino
<i>Miembros del Yuan Ejecutivo:</i>	
<i>Presidente</i>	Chen Shui-bian
<i>Vicepresidente</i>	Lu Hsiu-lien
<i>Primer ministro</i>	Frank Chang-Ting hsien
<i>Viceprimer ministro</i>	Wu Rong-i
<i>Ministros clave:</i>	
<i>Asuntos Económicos</i>	Ho Mei-yueh
<i>Finanzas</i>	Lin chuan
<i>Relaciones Exteriores</i>	Chen Tan-sun
<i>Gobernador del Banco Central</i>	Peng Fai-nan

---